

منشور دوري رقم ( ٦٧ ) لسنة ٢٠١٨ ( غش تجارى )

السيد الدكتور/ وكيل الوزارة بمديرية الشئون الصحية بمحافظة .....  
" إدارة الصيدلة "

تحية طيبة وبعد ،،،

نرجو ضبط وتحريز ما قد يوجد بالسوق المحلية والوحدات الحكومية بعد إتخاذ كافة الإجراءات المخزنية بالوحدات الحكومية وذلك للعبوات المغشوشة والمقلدة من مستحضر Serviflox 500 mg Tab. تشغيله رقم Y0215 بتاريخ إنتاج ٢٠١٧/٤ وتاريخ إنتهاء الصلاحية ٢٠٢٠/٣ حيث ان العبوات الأصلية لهذا المستحضر من إنتاج شركة ساندوز ويمكن التفرقة ظاهرياً بين العبوات الأصلية والعبوات المغشوشة للمستحضر المذكور للتشغيله الموضحة بعاليه كالآتى:-

العبوات الأصلية	العبوات المغشوشة والمقلدة
أولاً: العبوة الكرتون الخارجية:- - رقم التشغيل وتاريخ الإنتاج وتاريخ إنتهاء الصلاحية والسعر محفورة ولها ملمس خاص .	أولاً: العبوة الكرتون الخارجية:- - رقم التشغيل وتاريخ الإنتاج وتاريخ إنتهاء الصلاحية والسعر مطبوعة وليست محفورة .
ثانياً: الشريط الداخلى :- ١ . الأقراص مغلفة (Film Coated) . ٢ . حجم الحروف المحفورة مطابق . ٣ . الدائرتان الخاصتان برقم (٨) متساويين فى الحجم كما هو موضح على القرص . ٤ . رقم التشغيل مطبوع على أحد جانبي الشريط وتاريخ إنتهاء الصلاحية على الجانب الآخر . ٥ . يوجد علامة بصرية مطبوعة فى الركن الأعلى من جهة الشمال والتي تستخدم لتمييز بداية الشريط . ٦ . الطباعة خلف الشريط بالليزر ومحفورة . ٧ . العبوة تحتوى على شريط ونشرة داخلية .	ثانياً: الشريط الداخلى :- ١ . الأقراص بدون أى طلاء خارجى . ٢ . حجم الحروف المحفورة مختلف . ٣ . الدائرتان الخاصتان برقم (٨) غير متساويين فى الحجم كما هو موضح على القرص . ٤ . الشريط غير مطبوع أو محفور عليه أى بيانات . ٥ . لا يوجد علامة بصرية مطبوعة فى الركن الأعلى من جهة الشمال . ٦ . الطباعة خلف الشريط بالحبر وليست محفورة . ٧ . العبوة تحتوى على شريط فقط .

ومرفق لسيادتكم الصور الملونة التى توضح الفروق الظاهرية بين العبوات الأصلية والعبوات المغشوشة للمستحضر المذكور مع نشر هذا المنشور على جميع المستشفيات العامة والخاصة الواقعة فى نطاق المحافظة مع إتخاذ كافة الإجراءات القانونية ضد المؤسسة الصيدلية فى حالة عدم وجود فواتير شراء لهذا المستحضر وضد الجهة الموردة فى حالة وجود تلك الفواتير وإفادتنا بما يتم .

،،، وتفضلوا بقبول وافر التحية والاحترام ،،،

يعتمد: رئيس  
الإدارة المركزية للشئون الصيدلية

مدير عام  
الإدارة العامة للتفتيش الصيدلي

مدير إدارة التفتيش الصيدلي  
على الصيدليات ومخازن الأدوية

د. رشا محمد زيادة



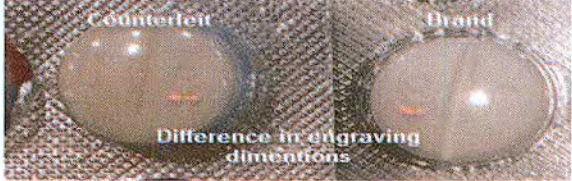
د. مصطفى السيد

د. حسام الدين مصطفى

صورة مبلغة للسيد أ.د. / نقيب صيدلة مصر

م/ص  
٢٠١٨/٩

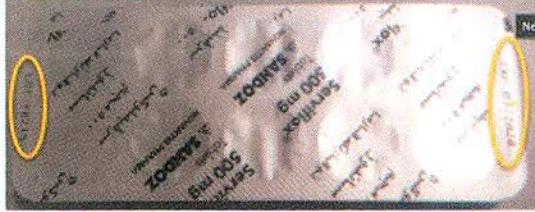
## Comparison Serviflox 500 mg Genuine Product to Counterfeit Sample

Counterfeit Case – Serviflox 500 mg batch number: Y0215		
	Original Pack/Retention sample <u>العينة الاصلية</u>	Counterfeit Pack <u>العينة المغشوشة</u>
<b>1-Tablets</b>	<p>The tablets are film coated الاقراص مغلفة</p> <p>- The size of the engraved letters matching with retained sample حجم الحروف المحفورة متطابق مع العينة الاصلية</p> 	<p>-tablets are compressed cores without any outer coating الاقراص المضغوطة بدن اى طلاء خارجى</p> <p>-variance in the size of the engraved letters on the tablet to the genuine يوجد اختلاف فى حجم الحروف المحفورة عن العينة الصلية</p>  
	<p>The 2 circles of eight are almost the same size “8” الدائرتان الخاصتان برقم ٨ متساويين فى الحجم</p>	<p>Different in the size of the figure eight circles “8” الدائرتان الخاصتان برقم ٨ غير متساويين فى الحجم</p>

## 2-Blister

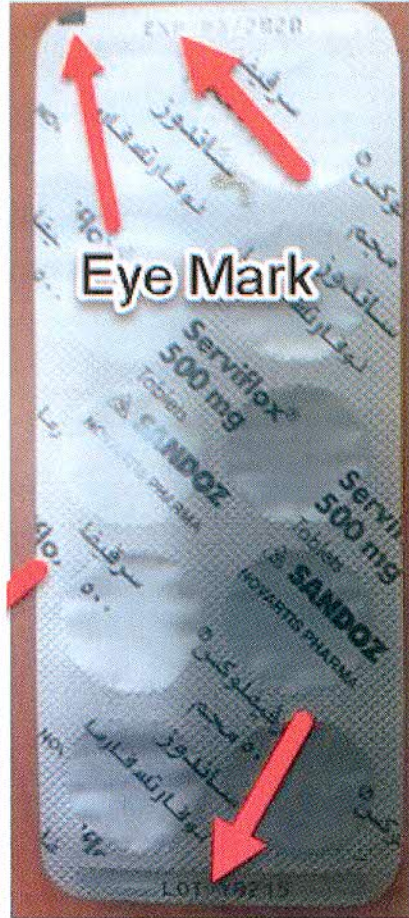
blister has a printed variable data (Batch number and Expiry date) on the lid foil side

-الشريط مطبوع عليه رقم التشغيل على احد جانبي الشريط وتاريخ انتهاء الصلاحية على الجانب الاخر



The genuine blister has an eye mark printed on the top left corner which is used to mark the beginning of the blister for the online lid foil camera.

يوجد علامة بصرية مطبوعة في الركن الاعلى من جهة الشمال والتي تستخدم لتمييز بداية الشريط للكاميرا



**Genuine**

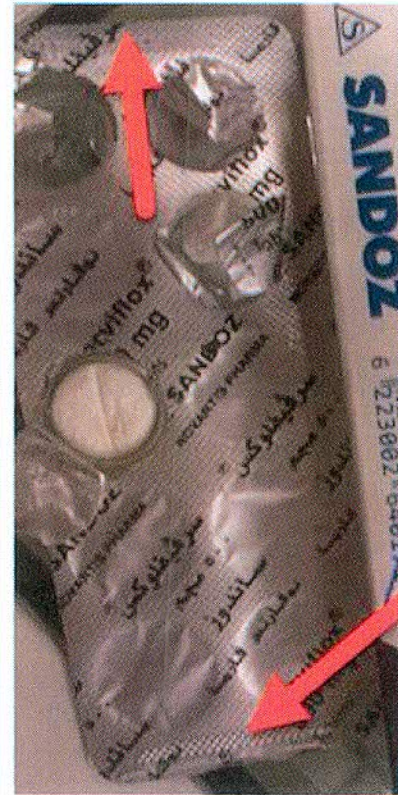
blister does not have any variable data neither printed nor embossed.

الشريط غير مطبوع او محفور عليه اى بيانات



The complaint sample blister does not have an eye mark printed on the top corner of the lid foil.

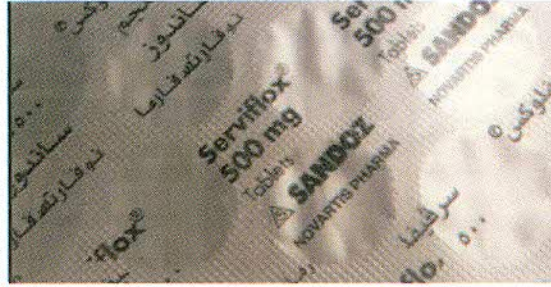
لا يوجد علامة بصرية مطبوعة في الركن الاعلى من جهة الشمال



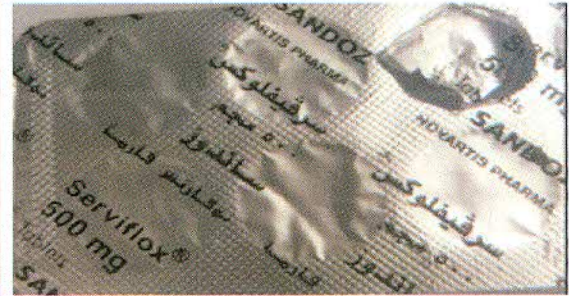
**Counterfeit**

3-The printed data

printed with laser (accordingly the characters are engraved)  
 -الطباعة بالليزر ويتم حفر الحرف على هذا الاساس

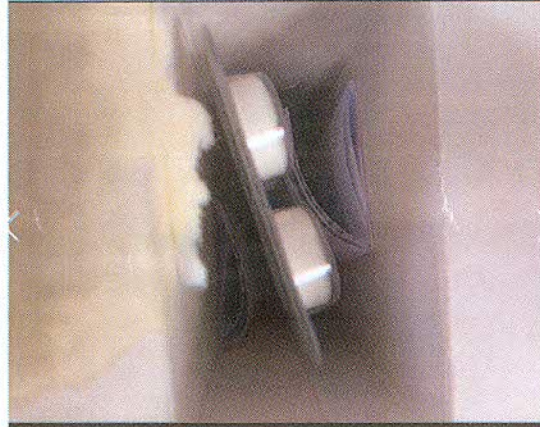


has ink printed variable data (not engraved).  
 الطباعة بالحبر ليست محفورة



4-contents of the box

Contains a blister and a leaflet.  
 -العلبة تحتوى على شريط ونشرة

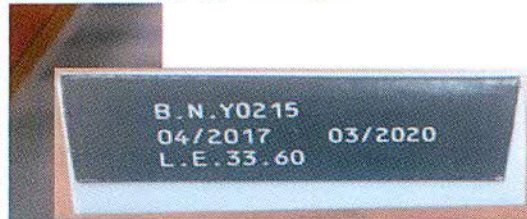


Contains blister only and with no leaflet  
 -العلبة تحتوى على شريط فقط



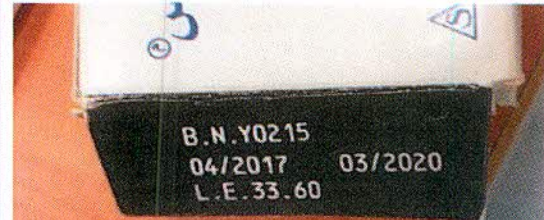
The variable data on the genuine pack is burnt with laser (accordingly the characters are engraved) and so its texture can be felt by passing your fingers on the closure flap.

البيانات محفورة ولها ملمس خاص



Genuine

The complaint sample pack has ink printed variable data (not engraved) most probably printed with the design of the pack itself to simulate the original font. | البيانات مطبوعة وليست محفورة لمحاكاة العبوة الاصلية



Counterfeit